

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2019/12

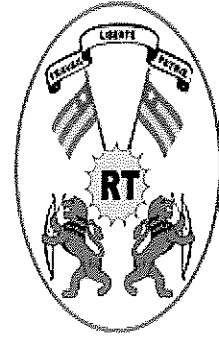
The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Ireland and Togo to the United Nations.

13 March 2019

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Islande et du Togo auprès de l'Organisation.

Le 13 mars 2018



H.E. Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that, as from 27 June 2018, diplomatic relations have been established between the Government of Ireland and the Government of the Togolese Republic at the Ambassadorial level.

Please find enclosed the joint communiqué in English and French which we signed on behalf of our respective Governments in this regard.

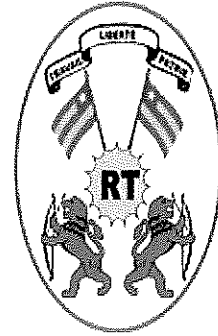
We kindly request your Excellency to circulate this text as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

New York, 1 March 2019

H.E. Ms. Geraldine Byrne Nason
Permanent Representative
Permanent Mission of Ireland
to the United Nations

H.E. Mr. Kokou Kpayedo
Permanent Representative
Permanent Mission of Togo
to the United Nations



JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
IRELAND AND THE TOGOLESE REPUBLIC

Ireland and the Togolese Republic,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations and international law, as well as the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963,

Desirous to respect and promote international peace and security, equality among States, respect for national sovereignty, independence and territorial integrity, as well as non-interference in internal affairs of States,

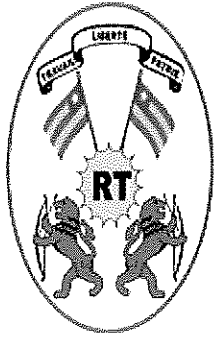
Have decided to establish diplomatic relations as of 27 June 2018 and to sign this Joint Communiqué in this regard,

In witness thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in two duplicates, in English and in French, the two texts being equally authentic.

New York, 1 March 2019

H.E. Ms. Geraldine Byrne Nason
Permanent Representative
Permanent Mission of Ireland
to the United Nations

H. E. Mr. Kokou Kpayedo
Permanent Representative
Permanent Mission of Togo
to the United Nations



COMMUNIQUE CONJOINT
SUR L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE
LA REPUBLIQUE TOGOLAISE ET IRLANDE

La République Togolaise et Irlande,

Guidées par les buts et principes de la Charte des Nations Unies et le droit international, ainsi que par la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 et la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963,

Désireuses de respecter et de promouvoir la paix et la sécurité internationales, l'égalité entre les États, le respect de la souveraineté nationale, de l'indépendance et de l'intégrité territoriale, ainsi que la non-ingérence dans les affaires intérieures des États,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter du 27 juin 2018 et de signer le présent Communiqué Conjoint à cet égard,

En foi de quoi, les Représentants soussignés, dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent Communiqué Conjoint en deux exemplaires, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi

New York, 1 Mars 2019

S.E. M. Kokou Kpayedo
Représentant Permanent
Mission Permanente du Togo
auprès des Nations Unies

S.E. M. Geraldine Byrne Nason
Représentante Permanent
Mission Permanente d'Irlande
auprès des Nations Unies